

3. NATIONALE KONFERENZ ZUR NON-FORMALEN BILDUNG IM KINDER-UND JUGENDBEREICH

# INKLUSION

3IÈME CONFÉRENCE NATIONALE SUR L'ÉDUCATION NON-FORMELLE DES ENFANTS ET DES JEUNES

# INCLUSION

02 DEC 2014

⌚ 8.45 - 17.00

**PARC HOTEL  
120, ROUTE D'ECHTERNACH  
L-1453 LUXEMBOURG  
[www.parc-hotel.lu](http://www.parc-hotel.lu)**



Photo: A.P.E.M.H.

Conférence organisée par:



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

En collaboration avec:



# INCLUSION

## REFERENTEN/CONFÉRENCIERS

**Germain Weber** Dr. phil., ist Dekan der Fakultät für Psychologie an der Universität Wien sowie außerordentlicher Universitätsprofessor am Institut für Angewandte Psychologie: Gesundheit, Entwicklung und Förderung der Fakultät für Psychologie. An der Universität Wien leitet Herr Weber das postgraduale Ausbildungsprogramm in Klinischer Psychologie und Gesundheitspsychologie. Seine Forschungsschwerpunkte liegen in den Bereichen der klinischen Psychologie, Gerontopsychologie und Fragestellungen bezogen auf die Gruppe der Menschen mit intellektueller Beeinträchtigung.

**Anne-Françoise Dusart; Joëlle Mottint** Chargées de projet de RIEPP asbl, Réseau des initiatives Enfants-Parents-Professionnels, Belgique. Le RIEPP est un réseau d'initiatives et un centre de formation et de recherche dans les domaines de l'enfance et de la parentalité. Le RIEPP est membre du réseau européen DECET: *Diversity in Early Childhood Education and Training*.

**Anke Oskamp** widmet sich in ihrer Arbeit den Gelingensfaktoren Inklusiver Offener Kinder- und Jugendarbeit. Ihre Checkliste für Inklusive Kinder- und Jugendarbeit wurde im Rahmen des Initiativen Preises 2013 „Inklusion geht doch!“ des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes NRW ausgezeichnet. Derzeit begleitet und evaluiert sie das von der Kulturstiftung des Landschaftsverbandes NRW geförderte dreijährige Modellprojekt „Entdecken, erleben, teilhaben: Inklusion in der OKJA in ganz Bergisch Gladbach gestalten!“ für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 12-27 Jahren mit und ohne Behinderung.

# INKLUSION - BARRIEREN BESEITIGEN UND TEILHABE ERMÖGLICHEN

Der moderne Inklusionsbegriff steht für eine uneingeschränkte Teilnahme aller Menschen an sämtlichen Prozessen und Aktivitäten der Gesellschaft.

Die Verschiedenheit aller Menschen ist Normalität. An diese Normalität sind die Strukturen anzupassen – nicht umgekehrt. Auf die non-formale Bildung im Kinder- und Jugendbereich bezogen, stellen sich somit Anforderungen an Einrichtungen, Fachkräfte und deren Qualifikationen, um die Inklusion ihrer Zielgruppe bestmöglich umsetzen zu können.

In den Vorträgen wird das allgemeine Verständnis von Inklusion erläutert. Wie kann Inklusion konkret in der Kinderbetreuung und in der offenen Jugendarbeit verwirklicht werden? Welche Bedingungen und Kenntnisse sind notwendig?

Praxisbeispiele aus Luxemburg sowie Diskussionsgruppen sollen dazu anregen, die eigene pädagogische Arbeit zu reflektieren und gemeinsam neue Wege zu gestalten.

Lassen Sie uns Vielfalt als EntwicklungsChance sehen!

*Die Konferenz wird als Weiterbildung für Teilnehmer/innen aus dem außerschulischen Bereich mit 7,5 Stunden zertifiziert.*

# INCLUSION - ÉLIMINER LES BARRIÈRES ET RENFORCER LA PARTICIPATION

La compréhension moderne du terme inclusion englobe une participation inconditionnelle de toute personne aux processus et activités de la société.

La diversité des êtres humains constitue la normalité. Les structures doivent être adaptées à cette diversité et non l'inverse. Pour le secteur de l'éducation non formelle des enfants et des jeunes, il en découle des exigences envers les institutions, le personnel et les qualifications de celui-ci afin de réaliser une meilleure inclusion de leur groupe-cible.

Des experts présenteront le concept général de l'inclusion. Comment réaliser l'inclusion dans les structures d'éducation et d'accueil pour enfants ainsi que dans les maisons de jeunes. Quelles sont les conditions et connaissances requises ?

Des exemples concrets ainsi que des groupes de discussion inciteront à réfléchir sur la pratique pédagogique et à développer de nouvelles pistes d'action.

Considérons la diversité comme une chance de développement !

*La participation sera certifiée par 7,5 heures de formation continue.*

# PROGRAMME

**8.45**

Accueil

**9.00**

Ouverture

Claude Meisch, Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

**9.20**

Wat versti mer ènner Inclusioun?

*Germain Weber*

**10.00**

Vers un système plus inclusif: renforcer la fonction sociale des lieux d'éducation et d'accueil de jeunes enfants.\* *Anne-Françoise Dusart; Joëlle Mottin*

**10.45**

Pause

**11.15**

Prozesse inklusiver Kinder- und Jugendarbeit. /  
Les processus d'inclusion dans le travail avec les enfants et les jeunes.\* *Anke Oskamp*

**12.00**

Présentation d'exemples de la pratique

**12.30 – 14.00**

Pause midi

Foire des bonnes pratiques - Visite des stands \*\*

**14.00**

Présentation d'exemples de la pratique

**14.45**

Groupes de discussion. L'inclusion des enfants et des jeunes dans les différents secteurs d'éducation non-formelle.

(*les groupes de discussion auront lieu en langue luxembourgeoise*)

**16.30**

Conclusions de la journée.

Echanges avec les conférenciers.

**17.00** Fin

\* Traduction simultanée en langue française resp. allemande.

\*\* Si vous voulez présenter auprès d'un stand votre structure/un projet/une action, prière de contacter au moins un mois en avance le SNJ : [formationcontinue@snj.lu](mailto:formationcontinue@snj.lu).

# KOSTENBEITRAG

## **20 EUR (Mahlzeit inbegriffen)**

Den Kostenbeitrag überweisen Sie bitte vor dem Konferenzdatum auf folgendes Konto:

TS-SEGS Service National de la Jeunesse

IBAN LU77 1111 2568 0647 0000 / Code BIC: CCPLULL

Bitte geben Sie unter Verwendungszweck „Konferenz Inklusion 2014 -Vorname, Name“ an.

Bei Nichterscheinen besteht kein Anspruch auf Rückerstattung.



# FRAIS DE PARTICIPATION

## **20 EUR (repas inclus)**

Le montant de l'inscription est à régler avant la conférence sur le compte IBAN suivant avec en communication: « Conférence Inclusion 2014 » - prénom nom

TS-SEGS Service National de la Jeunesse

IBAN LU77 1111 2568 0647 0000 / Code BIC: CCPLULL

En cas d'absence le paiement ne donnera lieu à aucun remboursement.

### **Inscription**

**A renvoyer au Service National de la Jeunesse  
avant le 10 novembre 2014**

Fax: 464 186

E-mail: formationcontinue@snj.lu

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Organisation: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal et localité: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

SERVICE NATIONAL DE  
LA JEUNESSE

B.P.707

L-2017 LUXEMBOURG

Groupes de discussion    1<sup>er</sup> choix    2<sup>er</sup> choix

Petite enfance

Enfance

Petite enfance et enfance

Jeunesse

Prière d'indiquer la participation souhaitée aux groupes de discussion. A cocher un premier et deuxième choix.